

Störung, Ursache und Abhilfe

**Dépannage en cas de dérangements,
causes et remèdes**

9 Störung, Ursache und Abhilfe

HINWEIS

*) Abhilfe nur durch autorisiertes Personal

Störung	Wahrscheinliche Ursache	Abhilfe
Motor		Siehe Betriebsanleitung Motor
Motor startet nicht	Fahrschalter nicht in Neutralstellung (4-11/1)	Schalter in Neutralstellung bringen
Schaufelarm läßt sich nicht heben bzw. senken	Überdruckventil im Steuerventil ist offen	Überdruckventil kpl. ausbauen und säubern, neu einstellen*
Erhöhte Lenkkraft notwendig	Überdruckventil in der Lenkeinheit ist offen	Überdruckventil kpl. ausbauen und säubern, neu einstellen*
	Schieber im Prioritätsventil klemmt	Prioritätsventil austauschen*
Störungen in der Fahr- und Arbeitshydraulik	Filterverstopfung	Hydraulikfiltereinsätze wechseln (8.2.8)
	Ölmangel im Hydraulikölbehälter	Öl nachfüllen
	Elektroanschlüsse an der Axialkolbenpumpe nicht fest, total getrennt oder oxydiert	Anschlüsse nach Elektroschaltplan verbinden oder reinigen
	Hochdruckventile verschmutzt	Reinigen*

9 Dérangements, causes et remèdes

TRES IMPORTANT

*) Les mesures de remèdes sont uniquement à exécuter par du personnel autorisé

Dérangement	Causes probables	Remèdes
Moteur		Voir instructions de service moteur
Moteur ne démarre pas	Présélecteur n'est pas sur position neutre (4-11/1)	Mettre le présélecteur sur position neutre
Flèche porte-godet ne se laisse ni abaisser ni relever	La soupape de surpression dans la soupape de commande est ouverte	Complètement démonter et nettoyer la soupape de surpression et l'ajuster de nouveau*
Nécessité de force accrue pour manier la direction	La soupape de surpression dans l'unité de direction est ouverte Le robinet-vanne dans la soupape de priorité est coincé	Complètement démonter et nettoyer la soupape de surpression et l'ajuster de nouveau* Remplacer la soupape de priorité*
Dérangements dans l'hydraulique de travail et de roulement	Colmatage de filtre Manque d'huile dans le réservoir d'huile hydraulique Les connexions électriques à la pompe à pistons axiaux ne sont pas bien mises, totalement séparées ou oxydées Soupapes de surpression sont encrassées	Remplacer les cartouches filtrantes de l'hydraulique (8.2.8) Ajouter de l'huile Réaliser les connexions suivant le schéma électrique ou nettoyer les connexions Nettoyer*

Störung	Wahrscheinliche Ursache	Abhilfe
Störungen an der Bremsanlage	Feststellbremse hält das Gerät nicht fest	Einstellung überprüfen ggf. nachstellen, wenn nötig Bremszangenbeläge wechseln* Prüfen, ob elektrische Fahrtribsunterbrechung am Bremshebel angeschlossen ist
Generator lädt nicht	Steckverbindung lose Keilriemen gerissen Generatordrehzahl zu gering	Steckverbindung hineindrücken und arretieren Keilriemen erneuern Keilriemenspannung prüfen ggf. nachspannen (siehe Betriebsanleitung Motor)
Heizungs-/Belüftungsanlage ausgefallen	Sicherung im Sicherungskasten defekt	Sicherung erneuern
Schlauchkupplungen der Anbaugeräte lassen sich nicht verbinden	Erhöhter Druck in Folge von Wärmeeinwirkung auf das Anbaugerät Erhöhter Druck im Grundgerät	Verschraubung am Schlauchende über der Schnellkupplung vorsichtig lösen, Öl spritzt ab, der erhöhte Druck bricht zusammen, Verschraubung verbinden HINWEIS Öl auffangen Motor abstellen, durch kreisende Bewegungen des Ventilgebers für Arbeitshydraulik (4-11/5) Leitungen drucklos machen

Dérangement	Causes probables	Remèdes
Dérangements au système de freinage	Frein de parking n'immobilise pas le véhicule	Vérifier le réglage, l'ajuster le cas échéant, si nécessaire remplacer les garnitures de frein* Vérifier si l'interruption électrique du mécanisme de roulement au levier du frein est connectée
La génératrice ne charge pas la batterie	Cavalier desserré Courroie trapézoïdale déchirée La génératrice tourne trop lentement	Pousser sur les cavaliers et les bloquer Remplacer la courroie trapézoïdale Vérifier la tension de la courroie trapézoïdale, la resserrer le cas échéant (voir instructions de service moteur)
Le système de chauffage/aération ne fonctionne pas	Fusible dans la boîte à fusibles est défectueuse	Remplacer la fusible
Impossibilité de connecter les raccords symétriques des équipements complémentaires	Pression élevée due à un échauffement de l'équipement complémentaire Pression élevée dans l'équipement de base	Prudemment desserrer le raccord à vis au bout du flexible au-dessus du raccord symétrique, de l'huile dégorge, la pression élevée est réduite, resserrer le raccord à vis. TRES IMPORTANT Recueillir l'huile Arrêter le moteur, par des mouvements circulaires du transmetteur de soupape pour l'hydraulique de travail (4-1 1/5), faire tomber la pression dans les canalisations